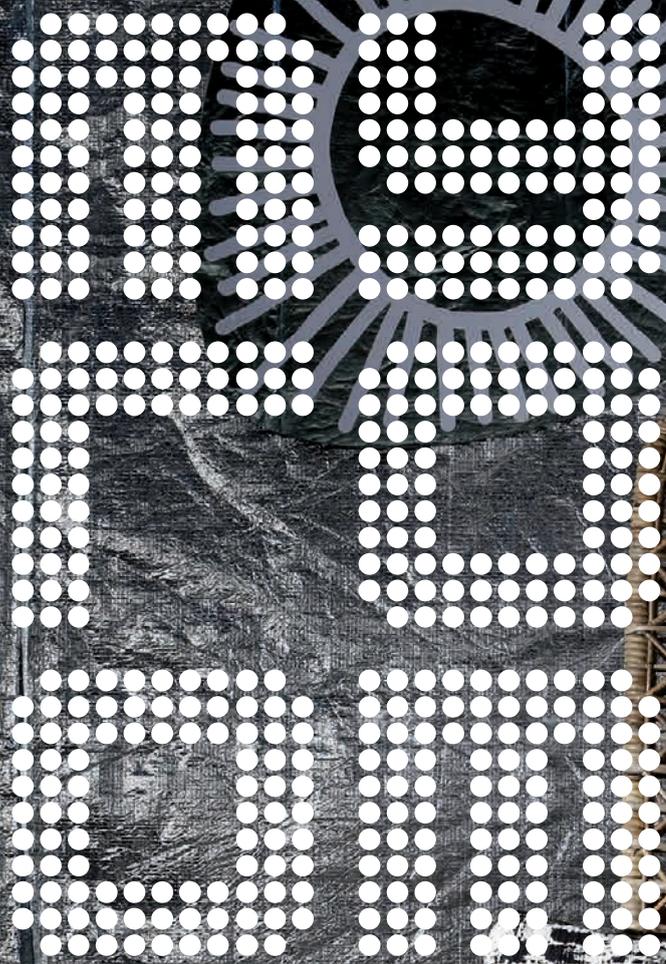


* MyRoom *

RAUM
UND WOHNEN
SPECIAL EDITION



MyRoom - fresh design ideas for today's interiors



CH
SWITZERLAND



- ⊗ Holiday lifestyles
- ⊗ Interiors & design
- ⊗ Crafts and handmade items
- ⊗ Bathroom and kitchen ideas
- ⊗ Bits and bobs



CHF 8.50
www.myroom-mag.ch



CONTENTS

Lifestyle

Creative connections	12
Silence + Comfort Zone	16
Explorations	20

Holiday lifestyles

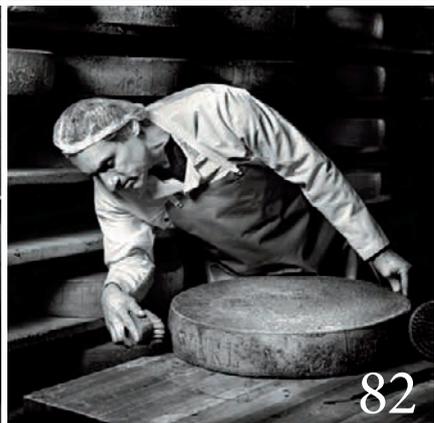
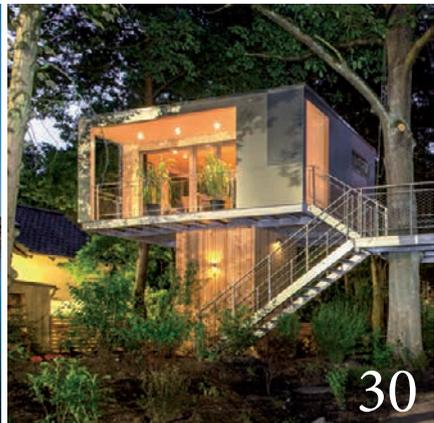
Where architects go on holiday	22
Beneath the Northern Lights	24
Perfect options for smaller spaces	28
High up in the trees	30
Baumhaus Feeling	34
Tree house time	36
High in the mountains	42
Mountain air or love of the big city	46

Interiors & design

FAQ	48
The botanical revolution	52
Pure authenticity	54
Three-dimensional	56
Sweet dreams	58
Storage on display	66
A positive mission	68

Switzerland

Intercultural mediator	70
«Heimat – drawing the line»	74
Zürich's alternative shopping street	76
Filling up instead of packaging	76
Switzerland's craft beer scene	80
A master cheesemaker	82



CONTENTS

Crafts and handmade items

Steel worker	84
Metal ring	86
Symbols from the North	88
Smart shelf	90

Bathroom and kitchen ideas

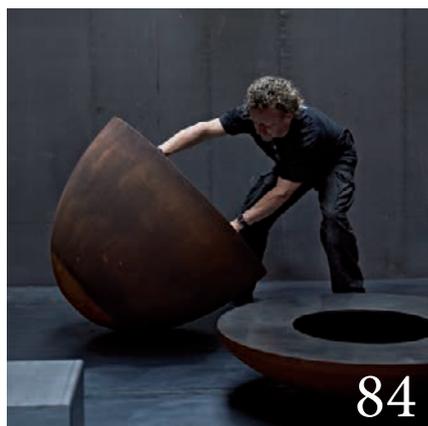
Kitchen life / Kitchen & coffee	92
Fork made from Damask steel	98
Bathing – the ultimate luxury	100

News + addresses

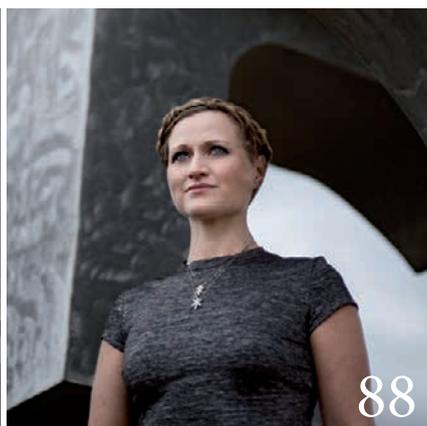
Inside: Factories, brands, people	106
Bits & bobs	124
neue räume 17	126
Top brands	127
Trade fair highlights	128
Reference addresses	130

Cover: www.gervasoni.it

*
10
*



84



88



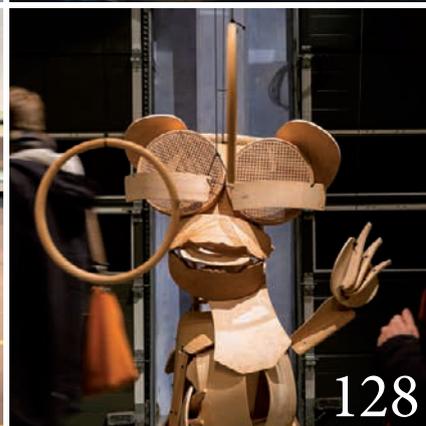
92



100



126



128

LEGAL NOTICE

«MyRoom» is a protected title of Etzel-Verlag AG, Cham ZG, and a special edition of the magazine Raum und Wohnen («Space and lifestyle»). * 6th edition www.myroom-mag.ch. * Publisher: Benjamin Stähli. * Publishing, editorial, ads: Etzel-Verlag AG, Knonauerstrasse 56, 6330 Cham, Switzerland. Phone + 41 (0) 41 785 50 85, fax + 41 (0) 41 785 50 88. www.etzel-verlag.ch, info@etzel-verlag.ch. * Publishing Director: Sandra Thomas. Advertising sales: Hansruedi Hofer (lead), hansruedi.Hofer@Etzel-Verlag.ch Lukas Elsener, Lukas.elsener@Etzel-Verlag.ch. * Ad scheduling: Kyra Graf, Kyra.Graf@Etzel-Verlag.ch. * Ad sales French-speaking Switzerland and France: INédit publications, Avenue de Ru mine 37, 1005 Lausanne, Tel. +41 (0)21 695 95 95, info@inedit.ch. * Editor-in-chief: Brigitte Kesselring, 8008 Zürich, Switzerland; b.kesselring@bluewin.ch. * Collaborators on this edition: Maja Fueter, Zürich. * Translation EN: Avanti Language Services, www.avanti-nl.com. * unit price: CHF 8.50. Postal bank account: 50-18850-3. * Art Director: Mathias Walker, 6353 Weggis. * Layout: Mathias Walker, Susanne Brunner. * DTP prepress: ETBV AG, 6330 Cham. Printing: AVD GOLDACH AG, 9403 Goldach. * Reproduction, even in part, is permissible only with the approval of the publisher. * No liability is accepted for unsolicited documents. * © Etzel-Verlag AG, 6330 Cham/2017. ISSN 2504-4840.



HIGH IN THE

mountains

One of the oldest traditional «Heidenhaus» properties in the town of Ernen in Goms district has been carefully renovated: the «Hüs üf der Flüe».

 URLAUBSARCHITEKTUR / BRIGITTE KESSELRING

 NADIA NEUHAUS



Ernen, known as the «music village» for its year-round concert season, is also famous for its beautiful, historic village centre and for the spectacular Valais Alps that surround it. But there's another jewel waiting to be discovered here. Right below St. George's church stands one of the oldest and best-preserved «Heidenhaus» buildings in the region. The «Hüs üf der Flüe», which was built between 1424-1454, is a typical Valais house and has been undergoing careful restoration and renovation since 2016. Only the façade has been given completely new shingles, yet the wind and weather will return them to their original dark patina again over time. Today, holiday-makers can spend their holidays in this historic house as though in a storybook.

A JEWEL

Diana Pavlicek says that the house found her, rather than the other way round. A friend brought her attention to the pretty building. And although she didn't want to embark on a new building adventure right after converting a stable in

Graubünden canton, she was unable to turn down the former owners' offer, because what they were looking for was a sympathetic renovation of their house, in a way that would retain its character as a contemporary witness. Which also coincides precisely with the philosophy of Diana Pavlicek - an art historian with a great passion for historical buildings, for mountains and for nature. With expertise and abundant empathy, she collaborated with the Valais architecture office of Abgottspon Werlen, Visp, and regional craftspeople to convert this more than 550-year-old house.

THE OLD PRESERVED

Great importance was placed on retaining the historic elements and re-using the original structure wherever possible. The carpenters removed the wooden floorboards and the panels in the living rooms piece by piece, cleaned them, reinsulated them, and put everything back together again. The walls in the kitchen and bathroom have been rendered with natural limestone, entirely in the traditional style. And

1+3) The façade has been completely restored with new Swiss larch shingles. Over time, the «blond» wood will take on the same black weathered patina as the neighbouring houses. 2) Diana Pavlicek, owner of «Hüs üf der Flüe». 4) Vista with mountain panorama and view into the Rhone valley. 5) Steps to the upper floor with a view of the «Heidenkreuz» and the chimney breast. The former façade tells the whole story of the house. 6) View into the kitchen and bedroom. The parlour door from 1626 documents how everything came down to the greatest possible reuse of the original structure.



so visitors now enter the house over old natural stone slabs that were no longer needed in the original location or sit at the large dining table made from well-preserved old wood. And the solid old-wood kitchens were also made specifically for this space. In the parlour on the ground floor stands the cupboard from 1822 and the restored stone oven from 1576. Original, authentic, handcrafted features to sense, feel, touch, experience. The reduced, modern furnishings, tastefully put together, underscore the charm and beauty of the historic structure. Making it an ideal place to relax far away from everyday life.

TIME OUT

Within the house there are two holiday apartments, each of which has a large kitchen-living area, a parlour, two bedrooms and a bathroom. What is very special and unusual is that each of the apartments has its own garden. The upper apartment has its own entrance on the ground floor, with a staircase leading up to the first floor. The kitchen has a

beam-topped chimney breast typical of «Heidenhaus» properties in Goms and the «Heidenkreuz», a combination of vertical post and diagonal braces, is also retained. As the house stands on a rock, an outdoor seating area is accessible directly from the upstairs apartment. The apartments can also be rented together – they can be connected via a door to the large kitchen parlour. ☺

1) The large kitchen parlour remains the heart of the house and offers space for up to five people to sit in comfort. Wood from the old structure was used. 2) The bathroom in the former bedroom with original wooden structure and external wall in varnished lime render. 3-5) View into the living areas of the upper and lower apartments: the wooden floorboards and the panels in the living rooms were removed piece by piece, cleaned and then put back together again. The stone oven from 1576 was restored. Both holiday apartments have a large kitchen-living area, a parlour, two bedrooms and a bathroom.



PLATTFORM:
URLAUBSARCHITEKTUR.DE

**INTERIOR ARCHITECTURE/
 OWNER:**
 Diana Pavlicek, Zürich
MUNTS-PAVLICEK.CH

ARCHITECT:
 abgottspon werlen architekten, Visp
ABGOTTSPON-WERLEN.CH